

1

曹宇 编著

重排本

新编日语 教学指南



W 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflep.com

曹宇 编著

重排本

新编日语 教学指南



1

图书在版编目(CIP)数据

新编日语(重排本)教学指南.第1册/曹宇编著.

-上海:上海外语教育出版社,2019

ISBN 978-7-5446-5711-2

I. ①新… II. ①曹… III. ①日语-高等学校-教学参考资料

IV. ①H369.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第023070号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com>

责任编辑: 曹 艺

印 刷: 浙江临安曙光印务有限公司

开 本: 787×1092 1/16 印张 11.5 字数 309千字

版 次: 2019年5月第1版 2019年5月第1次印刷

印 数: 3 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-5711-2/H

定 价: 35.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

质量服务热线: 4008-213-263 电子邮箱: editorial@sflep.com

出版说明

《新编日语》作为我国教育部认可的一套大学日语专业精读教材，由于其语法解说系统性强、条理清晰，学时安排合理，易学易教，多年来广受各大高校日语专业师生的青睐，畅销近30年。其修订本属“十五”国家级规划教材。经多次再版后，为满足读者的多元需要，我社又出版了横排本，更新了开本和版面，给人耳目一新之感。

为了让读者更好地使用《新编日语》进行日语教学，我社先后组织编写了“习题集”“学习参考”“教学指南”“词汇手册”等一系列配套教学参考书。“习题集”相当于学生的课后拓展作业。“学习参考”提供课文的汉语译文与练习答案，方便读者自学。“词汇手册”针对每课单词进行解说并提供例句。

“新编日语（重排本）教学指南”丛书旨在为教师提供教学素材，同时帮助学生深入学习。本丛书由几位长期从事日语教育的资深教师担纲编写，解释每课的重点词汇和句型，讲解前文、会话、读解文（或应用文）中的难句，补充与课文内容相关的语言文化知识，提供自测习题及参考答案，力求内容充实、编排合理。我们相信，广大师生一定能从中汲取各自所需的养分。

书中难免有错误和不妥之处，恳请广大读者批评指正。

上海外语教育出版社

2019年2月

目 录

第一課	五十音図	1
第二課	はじめまして	5
第三課	へや	11
第四課	がくえんとし	18
単元一復習	シャンハイのワイタン	25
第五課	大学の生活	32
第六課	浦東	38
第七課	北京オリンピック	46
第八課	家族のデジカメ写真	55
単元二復習	連休	64
第九課	趣味	74
第十課	試験	82
第十一課	留学	91
第十二課	あいさつの言葉	101
単元三復習	アルバイト	108
第十三課	クリスマス	116
第十四課	元旦	125
第十五課	料理	133
第十六課	インタビュー	141
単元四復習	春節	150
参考答案	162

一 重点单词学习

1 すこし（副词）

稍微，一点点。

- すこしあついです。/ 稍微有点热
- すこしむずかしいです。/ 稍微有点难

2 はし（名词）

由这两个假名构成的单词声调不同，意义也有所变化。声调为①时，它的意思就是“筷子”，汉字写作「箸」；声调为②时，它的意思就是“桥”，汉字写作「橋」。在日语单词中，类似的情况不少，在学习时要注意比较，留心记忆。比如「雨」（あめ①）和「飴」（あめ②）等。

3 日语中的外来语

外来语是指日语中来源于外国语言的词汇。狭义上的外来语则是指来源于欧美国家语言的词汇，其中大部分来源于英语。

日语中的汉语词汇很多，大多是自古从中国引进的，从外来语的定义看，汉语词汇也属于外来语的一种。但是，从习惯的角度看，汉语词汇不包括在外来语中。

较早引进的外来语，有些已经完全融入日语中，几乎已经没有了外国语的感觉。这一类词汇历史上多采用平假名或者汉字来书写，现在一般用平假名来书写。例如：たばこ（烟草）、てんぷら（天麩羅）、かっぱ（合羽）、じゅばん（襦袢）、きせる（煙管）

二 单词拓展

まえ(前)① / 前 うしろ(后ろ)② / 后 ひだり(左)③ / 左 みぎ(右)④ / 右
ひがし(东)⑤③ / 东 にし(西)⑥ / 西 みなみ(南)⑦ / 南 きた(北)⑧② / 北

かお(顔)① / 脸 かみ(髪)② / 头发 ひたい(額)① / 额头 まゆ(眉)① / 眉毛
 まつげ(睫)① / 睫毛 め(目)① / 眼睛 はな(鼻)① / 鼻子 ひげ(髭)① / 胡须
 くち(口)① / 嘴巴 は(歯)① / 牙齿 した(舌)② / 舌头 あご(顎)② / 下顎
 みみ(耳)② / 耳朵 のど(喉)① / 喉咙 にほん(日本)② / 日本 アメリカ① / 美国
 イギリス① / 英国 フランス① / 法国 ロシア① / 俄国 カナダ① / 加拿大
 ドイツ① / 德国 モンゴル① / 蒙古 エジプト① / 埃及

三 重点语法、句型学习

1 假名的产生

在汉字传入日本前，日本只有口头语言而没有文字。由于没有文字，日本文明的发展与传承都遇到了很大的困难。一千多年前的日本遣隋使、遣唐使将先进的中华文明，包括语言文字带到日本，日本从此开始了使用文字记录语言的历史。

最初，日语的每一个音都是用一个汉字书写。因此早期的日本古典文献里，汉字大多是用来标注读音的。这样的记述方式非常麻烦，在公元九世纪，日本人在汉字基础上创造了假名。现代日语中，最基本的假名共有46个，排列成“五十音图”，这就是日语的“字母表”。

2 假名的书写

由于假名是假借汉字而创造出的文字，所以把假名的起源汉字搞清楚，对掌握假名的发音和书写是非常有帮助的。

(1) 平假名字源

あ←安	い←以	う←宇	え←衣	お←於	か←加	き←幾
く←久	け←計	こ←己	さ←左	し←之	す←寸	せ←世
そ←曾	た←太	ち←知	つ←川	て←天	と←止	な←奈
に←仁	ぬ←奴	ね←祢	の←乃	は←波	ひ←比	ふ←不
へ←部	ほ←保	ま←末	み←美	む←武	め←女	も←毛
や←也		ゆ←由		よ←与	ら←良	り←利
る←留	れ←礼	ろ←吕	わ←和			
を←遠	ん←無					

(2) 片假名字源

ア←阿	イ←伊	ウ←宇	エ←江	オ←於	カ←加	キ←幾
ク←久	ケ←介	コ←己	サ←散	シ←之	ス←須	セ←世
ソ←曾	タ←多	チ←千	ツ←川	テ←天	ト←止	ナ←奈
ニ←仁	ヌ←奴	ネ←祢	ノ←乃	ハ←八	ヒ←比	フ←不

ヘ←部	ホ←保	マ←末	ミ←三	ム←牟	メ←女	モ←毛
ヤ←也		ユ←由		ヨ←与	ラ←良	リ←利
ル←流	レ←礼	ロ←吕	ワ←和			
ヲ←乎	ン←尔					

3 日语词汇的声调

按照假名发音音调高低，分为以下几种音调。

- ③型音：第一拍低，以后各拍都高。
- ①型音：第一拍高，以后各拍都低。
- ②型音：第二拍高，第一拍和第三拍以后都低。
- ③型音：第二、三拍高，第一拍和第四拍以后都低。
- ④型音：第二、三、四拍高，第一拍和第五拍以后都低。
- ⑤型音：第二、三、四、五拍高，第一拍和第六拍以后都低。
- ⑥型音：第二、三、四、五、六拍高，第一拍和第七拍以后都低。

4 日语词汇的种类

① 独立词

包括用言（动词、形容词、形容词词）、体言（名词、代词、数词）、副词、连体词、接续词、感叹词等。

所谓“用言”，就是有词尾变化，并且在句子当中可以单独充当谓语的词汇。其中，“形容词词”是汉语中没有的概念，它最早其实是形容词的一种，由于词尾变化固定、容易辨别，因此现代日语中形容词词和形容词、动词一同被列为用言的三大类。

名词、代词、数词统称“体言”。另外，“连体词”也是汉语中没有的一个概念，这里的“体”就是指“体言”，“连体词”就是直接连接体言的词汇，起到修饰作用。

副词用来修饰“用言”，接续词则是用来连接前后两个词或句子，表示其关系。感叹词位于句首或独自成句，表示感叹、呼唤、应答等。

日语中的名词与动词均没有单复数的概念。

② 附属词

包括助动词和助词两大类。

助动词主要接续在用言后面，起到增添某种含义的语法作用。助词则接续在独立词后面，表示词与词之间的关系，或增添某种含义、语气等。

四 日本概况拓展

日本的位置和面积

日本由北海道、本州、四国、九州四个大岛以及为数众多的小岛组成。日本列岛的南北跨度大约是3300公里，面积约为37.78万平方公里。日本的东面是太平洋，西面是日本海，北面是鄂霍茨克海，南面是中国的东海。本州和四国之间有濑户内海，另外还有三大重要海峡，分别是津轻海峡、宗谷海峡和对马海峡。

ほっかいどう(北海道)③ / 北海道　ほんしゅう(本州)① / 本州　しこく(四国)②③ / 四国　きゅうしゅう(九州)① / 九州　たいへいよう(太平洋)③ / 太平洋　にほんかい(日本海)② / 日本海　オホーツクかい(オホーツク海)⑤ / 鄂霍茨克海　せとないかい(瀬戸内海)③ / 瀬戸内海　つがるかいきょう(津軽海峡)④ / 津轻海峡　そうやかいきょう(宗谷海峡)④ / 宗谷海峡　つしまかいきょう(对马海峡)④ / 对马海峡

五 自我测试

1. 次の平仮名を片仮名にかえなさい(将下列平假名改写为片假名)。

さかな　ある　いる　いぬ　かく　きたない　けいさつ
しいたけ　すこし　せかい

2. 次の片仮名を平仮名にかえなさい(将下列片假名改写为平假名)。

テキスト　テスト　ナイフ　トイレ　ナイロン　カメラ
レストラン　メキシコ　サンフランシスコ　ワシントン

3. 括弧に適切な平仮名を入れなさい(在括弧内填入适当的平假名)。

あい()え()　かきくけ()　さ()す()()　たちつ()と
な()ぬね()　はひ()()ほ　ま()む()()　やい()え()
()りる()()　わいうえ()

4. 括弧に適切な片仮名を入れなさい(在括弧内填入适当的片假名)。

ア()ウエオ　カキ()ケコ　サシス()ソ　タチ()テト
()ニヌネノ　ハヒ()ヘホ　マミ()メモ　()イユエヨ
()リルレ()　ワイウエ()

はじめまして

一 重点单词学习

1 すみません

(1) 对不起，劳驾。

- どうも、すみません。/ 实在对不起。
- すみません、私の荷物（もつ）はどれですか。/ 对不起，哪个是我的行李？

(2) 谢谢。

- いろいろしてくれて、本当にすみませんでした。/ 你帮我做了许多，真的感谢了。
- ご親切（しんせつ）のほどすみませんでした。/ 谢谢您对我的照顾。

2 こちら（代词）

(1) 指代人。

- こちらは魯さんです。/ 这位是小鲁。
- こちらは日本語科の李さんです。/ 这位是日语专业的小李。

(2) 指代方向。

- こちらへどうぞ。/ 请这边走。
- こちらは私たちの寮（りょう）です。/ 这边是我们宿舍。

3 「これ」「それ」「あれ」「どれ」（代词）

这是一组事物指示代词，不能用来指代人。「これ」是近称，表示说话人身边的事物；「それ」是中称，表示听话人身边的事物；而「あれ」是远称，表示离说话人和听话人都比较远的事物。「どれ」则是疑问代词，即“哪一个”。

对话时，要根据对话者和事物之间的位置选用适当的指示代词。具体地说，就是在问答句中，会因为说话人和听话人身份的转变而产生相对位置的变化，从而导致「これ」和「それ」这两个代词使用的变化。简言之，用「これ」提问的句子要用「それ」回答，用「それ」提问的句子要用「これ」回答，而用「あれ」提问的句子仍然用「あれ」回答。

- これは本ですか。/ 这是书吗？
- はい、それは本です。/ 是的，那是书。

- それは李さんの荷物ですか。/ 那是小李的行李吗?
はい、これは李さんの荷物です。/ 是的, 这是小李的行李
- あれは私のノートですか。/ 那是我的笔记本吗?
はい、あれはあなたのノートです。/ 是的, 那是你的笔记本

二 单词拓展

常见的日本人的姓氏:

やまだ(山田) / 山田 さとう(佐藤) / 佐藤 すずき(鈴木) / 鈴木 わたなべ(渡边) / 渡边 たなか(田中) / 田中 やました(山下) / 山下 こいずみ(小泉) / 小泉
あさお(麻生) / 麻生 おだ(小田) / 小田 ふじわら(藤原) / 藤原 おの(小野) / 小野
おざわ(小沢) / 小沢 いしかわ(石川) / 石川 きのした(木下) / 木下
はしもと(橋本) / 桥本

三 重点语法、句型学习

1 日语句子的构成

日语的句子一般分为主题部分和叙述部分。主题和主语是有区别的, 主题表示一句话的中心议题, 主题在这个句子里既可以是主语, 也可以是宾语或其他成分。所以, 日语中“主题”的范围是远大于主语的。叙述部分则是对主题进行叙述或说明, 由谓语构成。

日语句子的顺序和汉语也有所不同。汉语的句子是按照主语、谓语、宾语的顺序来组织的, 而日语则是按照主语、宾语、谓语的顺序组成的。由于一句话中最核心的部分往往在句子的谓语部分, 所以在和日本人交谈时, 往往要听到最后才能知道其所要表达的意思。

2 …は…です

「は」是提示助词, 读作[wa], 提示一个句子的主题, 「です」是判断助动词, 相当于汉语的“是”。这是一个表示判断的句型, 翻译成汉语即为“……是……”。「は」和「です」前面都接续体言, 即名词、代词和数词。

- これは私の本です。/ 这是我的书。
- それは日本語の本です。/ 那是日语书。
- あれは私の服です。/ 那是我的衣服。

3 …は…ですか

这个句型是从上一个句型发展而来的。「か」是疑问终助词, 读升调。如果是

肯定回答，则用「はい」；如果是否定回答，则用「いいえ」。（关于否定回答，将在第三课中学习。）

○ これは李さんの本ですか。/ 这是小李的书吗？

はい、それは李さんの本です。/ 是的，那是小李的书。

○ それは王さんの服ですか。/ 那是小王的衣服吗？

はい、これは王さんの服です。/ 是的，这是小王的衣服。

○ あれはバナナですか。/ 那是香蕉吗？

はい、あれはバナナです。/ 是的，那是香蕉。

4 …は何ですか

这是一个谓语部分含有疑问词的特殊疑问句，意为“……是什么？”

○ あれは何ですか。/ 那是什么？

あれは本です。/ 那是书。

○ それは何ですか。/ 那是什么？

これは私のノートです。/ 这是我的笔记本。

谓语部分也可以是其他疑问词，例如：

○ バナナはどれですか。/ 香蕉是哪个？

バナナはあれです。/ 香蕉是那个。

○ 李さんはどなたですか。/ 小李是哪位？

李さんはあのひとです。/ 小李是那个人。

5 格助词「の」

「の」是格助词，跟在名词或代词等后面，后续名词构成定语，相当于汉语的“的”。

○ 私の本 / 我的书

○ 李さんのペン / 小李的钢笔

○ 日本語科の一年生 / 日语专业一年级学生

6 提示助词「も」

「も」和「は」一样，是提示助词，用来提示句子中的主题、主语或是宾语等成分，表示“也”的意思。

○ 私も日本語科の二年です。/ 我也是日语专业二年级学生。

○ それも李さんの本です。/ 那也是小李的书。

7 「さん」的用法

接在人的姓或名后面表示敬称，不反映性别，因此男女老少的名字后面都可以接续「さん」，可以根据需要进行灵活的翻译。例如，同样是「李さん」，可以

根据对方的年龄，相应地翻译成“小李”“大李”或“老李”。或根据对方的性别，相应地翻译成“李先生”“李小姐”或“李女士”等。

需要注意的是，日语里的敬称只能用在别人身上，而不能用在自己或自己家人身上。

○ 私は李です。/我是小李。

× 私は李さんです。

四 前文难句翻译

これは ふくです。それも ふくです。あれは ほんです。

请注意体会「これ」「それ」「あれ」的意义以及「は」和「も」的用法。

译文：这（离说话人近）是衣服。那（离听话人近）也是衣服。那（离说话人和听话人都远）是书。

五 会话难句翻译

(1) 「すみません。あなたは 魯さんですか。」

这里出现的「すみません」，根据前后文的意思，应该翻译成“对不起”，表示“打搅一下”的意思。另外，这句话里出现的「あなた」在日常会话中尽量不要多用，因为日本妻子当面称呼丈夫时常会用这个词。

译文：“对不起，你是小鲁吗？”

(2) 「はじめまして。」

「はじめまして。」

「よろしく おねがいします。」

「よろしく おねがいします。」

这些语句在日语中被称作寒暄语，一般是固定搭配，在记忆和使用时要注意。

译文：“初次见面。”“初次见面。”“请多关照。”“请多关照。”

六 日本概况拓展

日本国土的68%是山地，本州中部的山脉平均海拔在3000米左右，被称作日本的阿尔卑斯山。以本州的中央山脉为界，日本海一侧称作“里日本”，太平洋一侧称作“表日本”。日本的象征富士山海拔3776米，是日本最高山。日本有

二十多条主要河流，其中利根川的流域面积最大，信浓川的长度最长，琵琶湖是最大的湖泊。

アルプス / 阿尔卑斯 うらにほん(裏日本) / 里日本 おもてにほん(表日本) / 表日本 ふじさん(富士山) / 富士山 とねがわ(利根川) / 利根川 しなのがわ(信濃川) / 信浓川 びわこ(琵琶湖) / 琵琶湖

七 自我测试

1. 次の平仮名を片仮名にかえなさい(将下列平假名改写为片假名)。

がいこく げんき いちがつ ひげ りんご させき
ちず だいがく でんわ ぶた

2. 次の片仮名を平仮名にかえなさい(将下列片假名改写为平假名)。

ドア パンダ ピンク プラス マイナス ペン
ポスト ビザ ピザ ゼミ

3. 次の漢字に振り仮名をつけなさい(给下列汉字加上注音假名)。

前文 日本語科 荷物 会話 案内 一年 単語
三年 服 顧

4. 括弧に適当な助詞を入れなさい(在括弧内填入适当的助词)。

- (1) これ()ふくです。それ()ふくです。
- (2) これ()ほんです。これ()私()ほんです。
- (3) これ()なんですか。それ()李さん()にもつです。
- (4) あれ()なんですか。あれ()顧さん()ペンです。
- (5) 李さん()ノートはどれですか。李さんのノート()これです。

5. 次の文型を使い、センテンスをつくりなさい(使用下列句型造句)。

- (1) …は…です。
- (2) …は…ですか。
- (3) …も…です。
- (4) …の…は…です。

6. 次の中国語を日本語に訳しなさい(将下列中文译成日语)。

- (1) 我是日语专业二年级学生。

(2) 小李也是日语专业二年级学生。

(3) 这是我的行李。

(4) 初次见面，请多关照。

(5) 这是什么？那是小顾的衣服。

7. 次の日本語を中国語に訳しなさい（将下列日语译成中文）。

(1) 顧さんはどなたですか。

(2) これは日本語の本です。

(3) それも日本語の本です。

(4) これはなんですか。それは李さんの服です。

(5) はじめまして、どうぞよろしく申し上げます。

重点单词学习

1 「ここ」「そこ」「あそこ」「どこ」(代词)

第二课中，我们学习了事物指示代词「これ」「それ」「あれ」「どれ」，这一课学习场所指示代词。与事物指示代词一样，「ここ」是近称，表示离说话人较近的场所；「そこ」是中称，表示离听话人较近的场所；「あそこ」是远称，表示离双方都较远的地方，而「どこ」则表示疑问。

- トイレはどこですか。/ 厕所在哪里?
トイレはあそこです。/ 厕所在那里。
- 李さんの寮はここです。/ 小李的宿舍在这里。
私たちの寮はそこです。/ 我们的宿舍在那里。
顧さんの寮はあそこです。/ 小顾的宿舍在那里。
王さんの寮はどこですか。/ 小王的宿舍在哪里?

2 「あります」和「います」

「います」将在下一课中学习。这两个词都表示“有”或者“在”。但是前者表示人或动物以外事物的存在，而后者表示人或动物的存在。

- 本は机の上にあります。/ 书在桌子上。
猫は机の上にあります。/ 猫在桌子上。
- 教室に椅子があります。/ 教室里有椅子。
教室に学生がいます。/ 教室里有学生。
- 私のへやは二階にあります。/ 我的房间在二楼。
私のいぬは二階にいます。/ 我的狗在二楼。

3 さあ

(1) 表示劝诱、催促。

- さあ、いきましょう。/ 走，我们一起去吧。
- さあ、こい。/ 来，过来!
- さあ、どうぞおはいりください。/ 快，快请进。

(2) 表示踌躇、迟疑。

○ さあ、わかりません。 / 嗯，我不知道。

○ さあ、李さんはどこにいますか。 / 哎呀，小李在哪里呢？

二 单词拓展

常见的家用电器

えきしょうテレビ(液晶テレビ)⑤ / 液晶电视 れいぞうこ(冷蔵庫)③ / 冰箱
せんたくき(洗濯機)④ / 洗衣机 ステレオ⑩ / 音响 でんしレンジ(電子レンジ)
④ / 微波炉 ゆわかしき(湯沸かし器)⑩ / 热水器 すいはんき(炊飯器)③ / 电饭煲
デジタルカメラ⑤ / 数码相机 デジタルビデオ⑤ / 数码摄像机 オープン
① / 烤炉 エアコン⑩ / 空调

三 重点语法、句型学习

1 …は…ではありません

这是第二课学习过的判断句型「…は…です」的否定句。句型中的「では」要读作 [dewa]，「は」和「ではありません」之前都接续体言。

- これは日本語の本です。 / 这是日语书。
- これは日本語の本ではありません。 / 这不是日语书。
- 李さんは日本語科の学生です。 / 小李是日语专业的学生。
- 李さんは日本語科の学生ではありません。 / 小李不是日语专业的学生。

2 判断句的简略回答形式

在第二课中，我们学习了判断句的问答。举例如下：

- これは李さんの本ですか。 / 这是小李的书吗？
はい、それは李さんのほんです。 / 是的，那是小李的书。
- それは顧さんの服ですか。 / 那是小顾的衣服吗？
はい、これは顧さんの服です。 / 是的，这是小顾的衣服。

答句重复了与问句中同样的内容「李さんの本」和「顧さんの服」，显得比较啰唆。为了使对话更加流畅、高效，可以用判断句的简略回答形式来回答。

肯定判断的简略回答：はい、そうです。

否定判断的简略回答：いいえ、そうではありません。或者いいえ、ちがいます。

- あそこは李さんの寮ですか。 / 那里是小李的宿舍吗？